

В. Робертсон

**История о государствовании
императора Карла Пятого**

Том 1

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 304
ББК 60.5
В11

В11 **В. Робертсон**
История о государствовании императора Карла Пятого: Том 1 / В. Робертсон –
М.: Книга по Требованию, 2016. – 424 с.

ISBN 978-5-458-01315-4

Перевел с французского Смирнов Сергей.

ISBN 978-5-458-01315-4

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2016

© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2016

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



Серия Книжный Ренессанс

www.samizday.ru/reprint

ПРЕДИСЛОВІЕ.

скія державы, будучи соединены тѣснѣйшимъ образомъ, по дѣйствіямъ одного государства опредѣляли всѣ прочія, дабы имѣть вліяніе въ ихъ предпріятія и учреждать ихъ поступки.

Слѣдовательно надлежало бы положить извѣстныя предѣлы, которыя бы означали раздѣленіе сихъ разныхъ обращеній времени. Есть нѣкоторая эпоха, прежде которой каждая область, будучи мало соединена союзами съ окружающими оную, имѣла особую свою самостоятельную исторію; и послѣ которой происшествія каждой значительной Европейской области дѣлались извѣстными и нужными для всѣхъ прочихъ: сию эпоху надлежало бы описать.

Въ семъ то намереніи предпріялъ я написать Исторію Императора Карла Пятаго Во время его государственствованія Европейскія державы составляли пространную политическую

и 4

систему,

ПРЕДИСЛОВІЕ.


систину, гдѣ каждая имѣла мѣсто и сохраняла оное съ того самаго времени съ большею, нежели сколько ожидать можно было, твердостью, ежели разсматривать тѣ сильныя потрясенія, которыя причинили столько внутреннихъ переворотовъ, и столько иностранныхъ войнъ. Послѣдовавшія тогда великія произшествія еще не истощили всю ихъ силу; введенныя начальныя политическія правила имѣютъ еще и нынѣ ощутительныя дѣйствія; и понятія о равновѣсїи власти, которыя представлялись или дѣлались повсемственнѣйшими въ сіе лѣтосчисленіе, непреставали имѣть вліяніе въ политическія дѣйствія Европейскихъ дворовъ.

Слѣдовательно въкѣ Карла Пятаго можетъ почесться такимъ обращеніемъ времени, въ которое политическое состояніе Европы начало принимать новый образъ. Составляя краткое начертаніе, которое я предлагаю



ПРЕДИСЛОВІЕ

ИЗДАТЕЛСТВО.

 Для обучающагося Исторіи своего отечества, нѣтъ ни одной елохи или лѣтосчисленія, к торое бы нѣкоторымъ образомъ не нужно было; всѣ происшествія, служащія къ познанію приращеній его постановленія, законовъ и нравовъ, заслуживаютъ весьма немалое вниманіе. Такъ же за долго до насъ бывшія и жзнатныя дѣйствія, м гутъ удовлетворить тому чувствованію любопытства, которое разуму человѣческому

ПРЕДИСЛОВІЕ.

толь свойственна есть. Но что принадлежит до Истори и спранныхъ земель, то желаніе къ обученію онѣ должно быть заключено въ тѣснѣйшіе предѣлы. Ибо отъ всеобщаго приращенія разсудковъ со двухъ вѣковъ, искусства книгопечатанія и отъ другихъ весьма извѣстныхъ причинъ произошло въ Европѣ столь великое число Исторій, и такое множество собраніи историческихъ веществъ, что жизнь человѣческая весьма кратка, не говорю для обученія, но для чтенія оныхъ.

Такимъ образомъ не только тѣ люди, которые призваны для управленія государственныхъ дѣлъ, но и тѣ, кои поставляютъ оныя за предметъ своихъ изслѣдованій и разужденіи, должны довольны быть всеобщими познаніемъ о давнихъ происшествияхъ и положить предѣлъ ученію Истории на толь особливо обращеніи времени, въ которое разныя Европей-

сля

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Віями. Многіе изъ моихъ читателей, какъ думать надобно, не много улоупребають вниманія къ силѣ изслѣдованія мѣ; но другіе, можетъ быть, почтутъ оныя за самую д ст йную люболытства и самую нужную часть моего сочиненія.

Сколько можно показалъ я тѣ источники, изъ кот рыхъ я л черпалъ дѣла, и привелъ во свидѣтельство писателей, которыхъ я уважаю, съ столь подробною точностію, что она л кажется непристойн ю, ежели похвастать тѣмъ, что я читалъ много книгъ, въ кот рыхъ находится великое число оныхъ, и я бы никогда не помыслилъ объявлять объ нихъ, ежели бы не обязанъ былъ съ крайнимъ раченіемъ утвердить все то, что я предложилъ свѣту.

*Какъ мои изслѣдованія часто заводили меня въ темные или малопроходимые пути, то я находилъ себя
при-*

П Р Е Д И С Л О В І Е

принужденнымъ непремѣнно прибѣгать къ писателямъ, которые служили мнѣ путеводаителями; и се наблюдение казалось мнѣ не только нужнымъ для утверждения описанныхъ мною дѣйствій, но и могущимъ служить руководствомъ тѣмъ, которые захотятъ послѣдовать мнѣ тою самою дорогою и привести ихъ въ состояние дѣлать свои изслѣдованія съ большею удобностію и успѣхомъ.

Всякой рачительной и благоразумной читатель примѣтитъ въ моемъ сочинении олуцение, причину котораго надобно, чтобы я объявилъ. Я не упоминалъ ни о завоеваніяхъ Мексики и Перу, ни объ основаніи Испанскихъ селеній на матерой землѣ и на островахъ Американскихъ. Сперва предпріялъ было я описать сіи великія произшествія; но когда съ большимъ вниманіемъ разсмотрѣлъ сію часть моего расположенія, то нашелъ, что сіи открытія, и ихъ вліяніе въ по-
ста-

ПРЕДИСЛОВІЕ.

лагаю въ семь сочиненіи , старался я вмѣстить въ ономъ всю часть Европейской исторіи , послѣдовавшей въ сіе государство. Множество Бюграфовъ упражнялися въ описаніи дѣйствій и личныхъ качествъ Карла Пятаго ; писатели разныхъ земель объявляютъ о его дѣлахъ , которыя не иныя какъ тѣмъ помѣстныя или временныя слѣдствія имѣли ; я же предпріялъ не иное что описать во время его государственія , какъ тѣ великія произшествія , которыхъ слѣдствія были повсемственные , и которыя еще и нынѣ ощутительны.

Какъ мои читатели приобрѣли бы несовершенное знаніе Исторіи о государственіи Карла Пятаго , ежели бы не имѣли нѣкотораго познанія о состояніи Европы прежде сего лѣтосчисленія , то я принялъ на мѣрение долъ лнть оную введеніемъ ; и сей трудъ составилъ предувѣдомительную книгу , въ которой я предпріялъ п казать и изъяснить

ПРЕДИСЛОВІЕ.

снить происшествія и причины, которыхъ дѣйствіе произвело разные перевороты, послѣдовавшіе въ политическомъ состояніи Европы отъ разрушенія Римской Имперіи до начала шестнадцатаго вѣка. Я предложилъ краткое начертаніе о приращеніяхъ общества, соответствующенно не только внутреннему правленію, законамъ и нравамъ, но и употребленію народной силы, которой требуютъ дѣла правленія внѣ отечества; на конецъ я описалъ политическое состояніе значнѣйшихъ Европейскихъ государствъ того времени, въ которомъ Карлъ Пятый началъ царствовать.

Сія часть моего сочиненія завела меня во многія критическія изслѣдованія, которыя, какъ кажется, болѣе приличествуютъ Юрисконсульту или праввѣдцу, нежели писателю исторіи; си изслѣдованія вмѣстилъ я при концѣ перваго тома, и наименовалъ оныя доказательствами и объясненіями.

ПОГРѢШНОСТИ.

страни.	стр.	напечатано	читай.
32	1	собственно	собственную
—	7	подданными	п даанными
37	11	но и пѣ приносѣшѣ	но и пѣ, к и приносѣшѣ
45	2	своисвѣнно	своисвѣнно
48	25	на скаку	на скаску
52	11	воиской	воин кой
101	2	законоис уснѣо	законож ку пѣа,
102	8	ко вѣренію	кѣ впер итѣо
103	8	сочисшипеламн	сочисшипеламн
124	18	королевскомѣ	к роле пѣѣ
126	11	уп требили	уп преблали
130	24	за сими дѣлѣ сѣ переносами	за сими дѣлѣ переносамн'
143	21	приняп были	принято было
144	5	по приведенію	ко приведенію
16	22	улаждаютѣ;	улаждаю ѣ,
172	7	во Фландіи	во Фландріи
197	20	забыкшими	заобыкшими
221	24	общѣ ственныхѣ	общественныхѣ
226	15	Людовиѣ	Людовика
229	14	достопамяшныя	достопамяшныѣ
237	10	Фердинардомѣ	Фердинандомѣ
240	5	здѣлало я повсеж ственнымѣ	здѣлалося по семшвед- нымѣ
243	4	коннициду	конниду
263	26	сочинененія	сочиненія
265	25	а на безгрѣшность	и на безгрѣшность
270	18	вѣ самое вѣ шо время	вѣ самое шо время
292	17	умножили	умножали
295	6	и investiture грамо- ту	и грам ту
306	1	надмѣнѣ	надмѣнѣ
37	20	какіа	ка іе
—	21	прочіа	проче
309	11	увеличавались	увеличивались
319	12	Щаженской	Щаженцкой

328	10	полагашь	налагашь
334	15	без опасносшъ	безопасносшъ
—	17	охран ѿя	охраненѿя
350	12	ѣб с стоянѣе ,	ѣб соспоянѣе
351	15	учав швовавшихъ	уча швовавшихъ
353	26	обществомъ	о щество
371	7	Ф аконскаго	Франконскаго
373	17	принуждало	принадлежало
393	23	расположены были,	расположены были кѣ
		къ шому чшобы	шому, чшобы

) o (